



## NAVODILA ZA UPORABO

# **Pametni zvočnik HomePod Apple MY5G2D/A bela**

Kataloška št.: 23 17 249



## Kazalo

Uvod .....	2
Prvi koraki .....	3
Konfiguriranje .....	3
Uporabite HomePod z Apple TV 4K .....	7
Spreminjanje nastavitev pametnega zvočnika HomePod .....	8
Zasebnost in varnost na pametnem zvočniku HomePod .....	10
Predvajanje zvoka .....	11
Predvajanje zvoka s Siri na pametnem zvočniku HomePod .....	11
Predvajajte zvok na programu HomePod z napravo iOS ali iPadOS .....	16
Uporaba tipk na dotik na HomePodu .....	19
Vprašajte Siri za informacije .....	20
Predajanje zahtev pametnemu zvočniku HomePod .....	21
Nadzirajte svoj dom s Siri in pametnim zvočnikom HomePod .....	23
Uporabite budilko, uro in časovnik .....	28
Podpora in varnost .....	30
Avtorske pravice .....	34
Garancijski list .....	36

## Uvod

### Uporabniški priročnik za pametni zvočnik HomePod

Vse, kar morate vedeti o pametnih zvočnikih HomePod in HomePod mini

#### Vaš začetek dneva

Na pametnem zvočniku HomePod lahko nastavite alarm, tako da se zjutraj zbudite ob svoji najljubši glasbi. Recimo na primer: "Hey Siri, spiele Musik fur gute Laune« (Hej Siri, predvajaj glasbo za dobro razpoloženje). Z enim največjih svetovnih glasbenih katalogov imate dostop do več kot 70 milijonov pesmi z naročnino na Apple Music.

Medtem ko se pripravite na odhod, se informirajte o vremenu, novicah, opomnikih, dogodkih v koledarju in še veliko več. Samo recite "Hey Siri, was steht in meinem Update?" (Hej Siri, kaj je v moji posodobitvi?).

#### Sprostitev po delu

Glasbo ali poddaje, ki jih poslušate med lahkim večernim sprehodom, lahko enostavno predvajate doma, tako da iPhone držite nad vašim pametnim zvočnikom HomePod. Lahko pa poslušate izbor skladb, ki jih Apple Music ustvari za vas osebno.

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

Recimo na primer: " Hey Siri, spiele Musik zur Entspannung." (Hej Siri, predvajaj sproščujočo glasbo). "

Pametni zvočnik HomePod vam lahko pomaga tudi pri pripravi obrokov. Recimo na primer: " Hey Siri, stelle einen Pizzatimer auf 12 Minuten." (Hej Siri, nastavi časovnik za pico na 12 minut.) ali "Hey Siri, wie viele Unzen hat ein Liter?" (Hej Siri, koliko unč je v litru?).

Če imate več zvočnikov HomePod, lahko vse uporabite za klicanje družine na večerjo, na primer z besedami: " Hey Siri, Intercom-Durchsage: ‚Essen ist fertig!‘ (Hej Siri, interkom-klic: "Večerja je pripravljena!«).

### **Pred spanjem**

Če se želite zvečer umiriti, lahko predvajate pomirjujoče zvočne kulise, na primer: „Hey Siri, spiele Regengeplätscher.“ (Hej Siri, predvajaj pljuskanje dežja). Če ne želite, da se to predvaja celo noč, recite: »Hey Siri, in 30 Minuten stoppen« (Hej Siri, ustavi se čez 30 minut). In ne pozabite reči: »Hey Siri, wecke mich um 5:00 Uhr morgen« (Hej Siri, zbudi me ob 5:00).

Preden greste spat, recite »Hey Siri, gute Nacht« (Hej Siri, lahko noč), da zaženete sceno, ustvarjeno v aplikaciji Home, ki ugasne vse luči, zaklene vhodna vrata in zniža temperaturo. Sladke sanje.

## **Prvi koraki**

## **Konfiguriranje**

### **Konfiguriranje pametnega zvočnika HomePod**

HomePod in HomePod mini sta pametna zvočnika z vgrajeno tehnologijo Siri. Siri olajša uporabo govornih ukazov za nadzor vašega pametnega zvočnika HomePod. Tako lahko na primer predvajate svojo najljubšo glasbo ali podcast, zahtevate pomoč pri vprašanjih in nalogah v vsakdanjem življenju in upravljate pametne domače naprave - preprosto z glasom.

Preden začnete, morate svoj iPhone ali iPod touch posodobiti na operacijski sistem iOS 14.1 (ali novejši) ali iPad na iPadOS 14.1 (ali novejši). Prepričajte se, da je v napravi iOS ali iPadOS Bluetooth® aktiviran in da je naprava povezana z brezžičnim omrežjem, ki ga bo pametni zvočnik HomePod uporabljal.


### **Prve nastavitve zvočnika HomePod**

1. Pametni zvočnik HomePod priključite na električno omrežje in počakajte, da zgornja lučka začne utripati belo.
2. Odklenjeno napravo iOS ali iPadOS držite le nekaj centimetrov stran od pametnega zvočnika HomePod, dokler se ne prikaže zaslon za konfiguracijo.



3. Tapnite na »Konfigurieren« (konfiguriraj) in sledite navodilom na zaslону.

### Če se konfiguracijski zaslon ne prikaže samodejno

1. Odprite aplikacijo »Home« (Domov) ali »Podcasts« v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS in tapnite .
2. Tapnite na »Gerät hinzufügen« (dodaj napravo) in nato »Ich habe keinen Code oz. kann nicht scannen« (nimam kode ali ne morem skenirati).
3. Na seznamu »Geräte in der Nähe« (naprave v bližini) tapnite »HomePod«.
4. Tapnite na »Konfigurieren« (konfiguriraj) in sledite navodilom na zaslону.

Če se vaš pametni zvočnik HomePod ne prikaže na seznamu »Geräte in der Nähe« (naprave v bližini), najdete podrobnejše informacije na to temo v spletnem priročniku na [apple.com](https://apple.com).

### Nastavite prepoznavanje govora

Siri lahko naučite prepoznavati različne glasove v vašem domu. Če ste povabili druge ljudi (v aplikacijo Home), da delijo vaš dom z vami, lahko člani vašega doma predvajajo svojo glasbo in podajo svoje osebne zahteve. Za več informacij o osebnih poizvedbah glejte spodnjo nalogo.


Če želite izvedeti, kako v dom dodati druge ljudi, glejte uporabniški priročnik za vaš iPhone, iPad ali iPod touch v razdelku *Dodaj druge k upravljanju naprav*.


*Opomba:* Prepoznavanje govora ni na voljo v vseh jezikih in regijah.


Za nastavitve prepoznavanja govora na HomePod mora vsak član gospodinjstva v svoji napravi iOS ali iPadOS narediti naslednje:

1. Pojdite v »Einstellungen« (nastavitve) > [*benutzernname*] (uporabniško ime) > »Passwort & Sicherheit« (geslo in varnost) in se prepričajte, da je omogočena dvofaktorska overitev.

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

2. V aplikaciji Home položite prst na *HomePod*, se pomaknite navzdol, tapnite  in preverite, ali je označena možnost »Auf ‚Hey Siri‘ achten« (bodi pozorna na »Hej, Siri«).

3. Tapnite  in sledite navodilom na zaslonu.

Če ne vidite nobenih navodil za konfiguracijo, tapnite  . Nato tapnite »Einstellungen des Zuhauses« (nastavitve Doma) in uporabniški profil pod »Personen« (ljudje) in aktivirajte možnost »Meine Stimme erkennen« (prepoznaj moj glas).

Med konfiguracijo bo vsaka oseba pozvana, da aktivira Siri in spremeni jezik naprave na jezik HomePod (če tega še ni storil).

### Konfiguriranje osebnih zahtev

Osebnosti so ukazi Siri, ki uporabljajo podatke iz aplikacij v napravi iOS ali iPadOS, na primer »Nachrichten« (sporočila), »Erinnerungen« (opomniki), »Kontakte« (stiki), »Kalender« (koledar) in »Notizen« (beležke), pa tudi druge aplikacije, ki ste jih namestili in podpirajo Siri.

Preden lahko aktivirate možnost osebnih poizvedb, morate nastaviti prepoznavanje govora. Za več informacij glejte zgornjo nalogo.


V napravi iOS ali iPadOS za nastavitve funkcije osebnih poizvedb storite naslednje:

1. Napravo iOS ali iPadOS in pametni zvočnik HomePod povežite z istim brezžičnim omrežjem.

2. Pojdite v »Einstellungen« (nastavitve) > „Siri & Suchen“ (Siri in iskanje) in nato vklopite naslednje možnosti:

- „Auf ‚Hey Siri‘ achten“ (Pazi, Hej Siri).
- „Für Siri Seitentaste drücken“ (pritisnite stranski gumb za Siri) (v iPhonu z Face ID), „Für Siri obere Taste drücken“ (pritisnite zgornji gumb za Siri) (v iPadu z Face ID) ali „Für Siri Home-Taste drücken“ (ali pritisnite tipko Home za Siri) (v iPhone, iPad ali iPod touch s tipko domov)
- »Siri im Sperrzustand erlauben« (Dovoli Siri, ko je zaklenjena).

3. Pojdite v »Einstellungen« (nastavitve) > [vaše ime] > »Wo ist?« (Kje je?) in se prepričajte, da je ta naprava nastavljena na »Mein Standort« (moja lokacija).

4. V aplikaciji »Home« tapnite  in nato »Einstellungen des Zuhauses« (nastavitve doma).

*Opomba:* Če ste nastavili domače nastavitve, boste videli nastavitve za svoj trenutni dom (glede na vašo lokacijo). Če želite urediti nastavitve drugega doma, tapnite »Zuhause« (dom) in nato dom, ki ga želite urediti.

5. Dotaknite se njihovega imena in »Persönliche Anfragen« (osebne poizvedbe). Nato aktivirajte možnost »Persönliche Anfragen« (osebne zahteve). za vaš HomePod.

Če ne vidite možnosti »Persönliche Anfragen« (osebne zahteve) morate za nastavitve prepoznavanja govora vklopiti možnost »Spracherkennung einrichten« (nastavi prepoznavanje govora). Možnost osebnih zahtev lahko aktivirate med konfiguracijo.

6. V razdelku »Authentifizierung erforderlich« (zahtevana je overitev) izberite možnost »Für sichere Anfragen« (za varne zahteve), če želite omejiti dostop do koledarja, beležk in opomnikov, glasovne pošte in potekov klicev za zvočnik HomePod.

Za več informacij o tem, kaj lahko storite z osebnimi zahtevami, glejte poglavje *Izvajanje osebnih zahtev preko pametnega zvočnika HomePod*.

Za boljšo varnost in zmogljivost omrežja boste morda morali vklopiti dvofaktorsko preverjanje pristnosti za svoj Apple ID ali nastaviti brezžično omrežje, da bo uporabljal varnostne nastavitve WPA / WPA2, če tega še niste storili.

Med konfiguracijo se nastavitve brezžičnega omrežja in Siri, Apple ID, analize, lokacijske storitve in naročnine na Apple Music, ki so trenutno konfigurirane v napravi iOS ali iPadOS, kopirajo v pametni zvočnik HomePod. Siri boste konfigurirali tudi, če tega še niste storili. Ko nastavite in vklopite pametni zvočnik HomePod, lahko z aplikacijo »Home« spremenite ime, dodeljeno sobo in druge nastavitve.

## **Seznanjanje pametnega zvočnika HomePod**


Za izjemno zvočno izkušnjo pri prvi nastavitvi pametnega zvočnika HomePod povežite dva zvočnika HomePod v »stereo-par«. Z aplikacijo "Domov" lahko povežete dva zvočnika, ki ste jih že nastavili, da tvorita »stereo-par«.

Ko sta dva zvočnika HomePod povezana, se bo le eden odzval na zahteve Siri, predvajal alarme in deloval kot zvočnik.

## **Nastavljanje »stereo-para«**


V stereo-par lahko povežete dva zvočnika HomePod ali dva mini zvočnika HomePod. (Zvočnika HomePod in mini zvočnika HomePod ni mogoče povezati v stereo-par.) Preden lahko ustvarite stereo-par, morata biti zvočnika HomePod dodeljena isti sobi.

1. V aplikaciji »Home« v napravi iOS ali iPadOS položite prst na en pametni zvočnik HomePod.


2. Pomaknite se navzdol in tapnite na .

3. Tapnite »Stereopaar erstellen« (ustvari stereo-par) in sledite navodilom na zaslonu.


## Ogled podrobnosti o zvočnikih v stereo paru

1. V aplikaciji Home v napravi iOS ali iPadOS položite prst na par pametnih zvočnikov HomePod
2. Pomaknite se navzdol in tapnite .
3. Tapnite »Lautsprecher« (zvočniki), nato položite prst na en zvočnik.

## Preklop leve in desne dodelitve kanalov

1. V aplikaciji "Home" v napravi iOS ali iPadOS položite prst na par HomePod.
2. Pomaknite se navzdol in tapnite .
3. Tapnite na »Audioeinstellungen« (zvočne nastavitve) in sledite navodilom na zaslonu.

## Prekinite povezavo med zvočnikoma v stereo-paru

1. V aplikaciji "Home" v napravi iOS ali iPadOS položite prst na par HomePod.
2. Pomaknite se navzdol in tapnite .
3. Tapnite »Geräte nicht mehr gruppieren" (ustavi združevanje naprav).

## Uporabite HomePod z Apple TV 4K

Če imate Apple TV 4K in HomePod (2018), lahko ustvarite izjemno izkušnjo domačega kina s stereo-parom zvočnikov HomePod ali pametnim zvočnikom HomePod. Ko nastavite domači kino, lahko uživate v prostorskem zvoku Dolby Atmos, Dolby Digital 7.1 ali Dolby Digital 5.1. Pametni zvočnik HomePod mini ne podpira prostorskega zvoka za domači kino. Lahko pa prek AirPlay pretakate zvok iz Apple TV-ja na stereo-par zvočnikov HomePod mini ali pametni zvočnik HomePod mini.

*Opomba:* Za domači kino potrebujete Apple TV 4K s tvOS 14.2 (ali novejšo različico). Za več informacij o nastavitvi Apple TV glejte navodila za uporabo za Apple TV na [apple.si](http://apple.si).

Če želite nastaviti domači kino, potrebujete iPhone ali iPod touch z operacijskim sistemom iOS 14.2 (ali novejšim) ali iPad z operacijskim sistemom iPadOS 14.2 (ali novejšim). Poskrbite, da bo vaš Apple TV dodeljen isti sobi kot pametni zvočnik HomePod v aplikaciji »Home«.

Lahko pa tudi domači kino nastavite na Apple TV 4K s tvOS 14.2 (ali novejšo različico) (za več informacij glejte Uporabniški priročnik za Apple TV.)

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

1. V aplikaciji »Home« v napravi iOS ali iPadOS položite prst na »Apple TV«.

2. Pomaknite se navzdol in tapnite .

3. Tapnite »Standardmäßige Audioausgabe« (standardno predvajanje zvoka), nato tapnite sobo s stereo-parom zvočnikov HomePod ali pametnim zvočnikom HomePod.

*Opomba:* Ta nastavitev preusmeri ves zvok, vključno s kliki za krmarjenje, od Apple TV do vašega pametnega zvočnika HomePod.

Za optimalen prostorski zvok postavite pametni zvočnik HomePod na razdalji 25 cm od stene in čim bližje sredini televizorja. Če uporabljate stereo-par zvočnikov HomePod, namestite zvočnike ob straneh televizorja. Za optimalen prostorski zvok morajo biti zvočniki HomePod nameščeni približno štiri metre narazen.

### **Spreminjanje nastavitve pametnega zvočnika HomePod**

Oseba, ki nastavlja pametni zvočnik HomePod, lahko z aplikacijo »Home« v svoji napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS spremeni nastavitve pametnega zvočnika HomePod. Za vsako napravo HomePod obstajajo posamezne nastavitve, nastavitve pa veljajo za vse zvočnike HomePod v vaši hiši.

Za več informacij o nastavitvah aplikacije »Home« glejte poglavje »Home« v navodilih za uporabo za iPhone, za iPod touch ali za iPad.

### **Spremenite nastavitve za HomePod**

1. V aplikaciji Home v napravi iOS ali iPadOS položite prst na HomePod.

2. Pomaknite se navzdol, tapnite  in nato naredite nekaj od tega:

- *Dodelite pametnemu zvočniku HomePod drugo sobo:* Tapnite »Raum« (soba) in izberite novo sobo.
- *Spremenite privzeti račun za glasbo in poddaje:* Dotaknite se »Hauptbenutzer« (glavni uporabnik) in izberite, kateri račun želite uporabiti, če glas nekoga ni prepoznan.
- *Izognite se žaljivi vsebini:* Onemogočite možnost »Anstößige Inhalte erlauben« (dovoli žaljivo vsebino), da pametni zvočnik HomePod prepreči predvajanje skladb, albumov in epizod poddaj, ki vsebujejo žaljivo vsebino.
- *Uporabite enakomerno glasnost:* Aktivirajte »Lautstärke anpassen« (prilagodi glasnost), da prilagodite glasnost različnih skladb na enakomerno raven, tako da se bodo vse predvajale z enako glasnostjo.
- *Omogočite dostop do osebnih stikov:* Tapnite »Persönliche Anfragen« (osebne zahteve) in aktivirajte vsak pametni zvočnik HomePod, ki ga želite uporabiti za osebne zahteve. Za več informacij o omogočanju ukazov Siri, ki uporabljajo




podatke iz aplikacij v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS (na primer »Nachrichten« (sporočila) in »Kalender« (koledar), glejte poglavje *Konfiguriranje osebnih zahtev*.

- *Izključite pesmi iz zgodovine predvajanja:* Če Apple Music nastavite kot privzeto glasbeno storitev za vaš pametni zvočnik HomePod, pesmi, ki jih predvajate na pametnem zvočniku HomePod, vplivajo na način, kako Apple Music prepozna pesmi, ki so vam všeč. Poleg tega so te skladbe v Apple Music vidne vašim sledilcem. Da bi se temu izognili, izključite možnost »Hörverlauf aktualisieren« (posodobi zgodovino predvajanja). S tem boste onemogočili zgodovino podtaj in naročnine, dokler nastavitve ne vklopite znova.
- *Onemogočite zahteve »Hey Siri«:* Onemogočite možnost »Auf Hey Siri achten« (pazi na Hej, Siri).
- *Izklopite ogled Siri s pomočjo gumbov na dotik za upravljanje pametnega zvočnika HomePod:* Izklopite »Für Siri Finger auflegen« (za Siri položite prst).
- *Izklopite indikatorsko lučko, medtem ko Siri posluša:* Izklopite možnost »Bei Siri aufleuchten« (zasveti na Siri).
- *Predvajajte pisk, ko Siri posluša:* Omogočite možnost »Bei Siri Ton abspielen« (predvajajte ton ob Siri).
- *Spremenite glas ali jezik Siri na pametnem zvočniku HomePod:* Tapnite »Sprache« (jezik) ali »Siri-Stimme«, nato tapnite zeleno možnost.
- *Ogled informacij o omrežju:* Tapnite na »Wi-Fi-Adresse« (naslov brezžičnega omrežja), da izmenjate ID-omrežja pametnega zvočnika HomePod in ime brezžičnega omrežja, s katerim je pametni zvočnik HomePod povezan. Pametni zvočnik HomePod se samodejno poveže z brezžičnim omrežjem, s katerim je povezana naprava iOS ali iPadOS.
- *Dovolite dostop do zvočnika:* Za informacije o tem, kako drugim ljudem dovoliti, da pošiljajo zvok na vaš pametni zvočnik HomePod, glejte poglavje *Dovoljenje drugim, da zvočno upravljajo pametni zvočnik HomePod*.
- *Vklopite VoiceOver:* Dotaknite se možnosti »Bedienungshilfen« (pomoč pri upravljanju), da odprete nastavitve VoiceOver in prilagoditve na dotik. Za več informacij glejte »Uporaba ukazov na dotik na pametnem zvočniku HomePod«.
- *Uporabite pametni zvočnik HomePod z zvoncem:* Tapnite »Auf HomePod klingeln«, če imate pripomoček HomeKit, ki ga uporabljate kot zvonec na vratih. Nato izberite pametni zvočnik HomePod, na katerem naj se predvaja signal, ko nekdo pozvoni na zvonec. Če imate varnostno kamero HomeKit in je aktivirana možnost prepoznavanja obrazov, vam bo pametni zvočnik HomePod celo povedal, kdo je pred vrati.

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

Če želite izvedeti, kako v dom dodati druge ljudi, glejte navodila za uporabo za vaš iPhone, iPad ali iPod touch v razdelku »Andere zum Steuern von Geräten einladen« (povabilo drugih k nadzoru naprav).

### **Omogočite ali onemogočite samodejne posodobitve programske opreme pametnega zvočnika HomePod:**

1. V aplikaciji »Domov« v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS tapnite  in nato »Einstellungen des Zuhauses« (nastavitve doma).

*Opomba:* Če ste nastavili nastavitve za več kot en dom, boste videli nastavitve za svoj trenutni dom (glede na vašo lokacijo). Če želite urediti nastavitve drugega doma, tapnite »Zuhause« (dom) in nato dom, ki ga želite urediti.

2. Tapnite na »Softwareupdate« (posodobitev programske opreme) in aktivirajte »Automatische Updates« (samodejne posodobitve).

### **Ponoven zagon pametnega zvočnika HomePod**

Če se pametni zvočnik HomePod ne odziva normalno, ga lahko znova zaženete. Pred ponovnim zagonom morate biti blizu zvočnika HomePod.

1. V aplikaciji "Home" v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS položite prst na "HomePod".

2. Podrsajte navzdol in tapnite na .

3. Naredite enega izmed naslednjih korakov:

- *Za posamezen pametni zvočnik HomePod:* Tapnite »HomePod zurücksetzen« (ponastavite pametni zvočnik HomePod), nato tapnite »HomePod neu starten« (ponovno zaženite pametni zvočnik HomePod).
- *Za stereo-par:* Tapnite »HomePod neu starten« (ponovno zaženite pametni zvočnik HomePod).

### **Zasebnost in varnost na pametnem zvočniku HomePod**

Varnost in zasebnost sta bistveni značilnosti zasnove pametnega zvočnika HomePod. Nič, kar rečete, ni poslano na strežnike Apple. To se zgodi le, če pametni zvočnik HomePod pred zahtevo zazna »Hey, Siri« ali če se dotaknete vrha zvočnika HomePod. Prikaz na vrhu zvočnika HomePod vam pove, kdaj je HomePod zaznal "Hey Siri". Vsa komunikacija med strežniki pametnih zvočnikov HomePod in Apple je šifrirana, anonimni ID-ji pa varujejo vašo identiteto. Če želite več informacij o zasebnosti in Siriju, glejte članek na spletni strani apple.com »*Siri fragen, Diktieren & Datenschutz*«.

### **Onemogočite »Hey Siri« na pametnem zvočniku HomePod**

- Recite »Hey Siri, nicht mehr zuhören« (Hej Siri, nehaj poslušati).

Če je »Hey Siri« izklopljen, se dotaknite zgornjega dela pametnega zvočnika HomePod, če želite govoriti s Siri. Če želite izvedeti, kako znova vklopiti »Hey Siri«, glejte poglavje »Spreminjanje nastavitev pametnega zvočnika HomePod«.

### **Izklopite lokacijske storitve na pametnem zvočniku HomePod**

Siri uporablja vašo lokacijo zvočnika HomePod za zagotavljanje lokalnih informacij, kot so promet, vreme in bližnja podjetja.

1. V aplikaciji "Home" v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS položite prst na "HomePod".


2. Pomaknite se navzdol in tapnite .

3. Izklopite lokacijske storitve.

### **Odstranite zvočnik HomePod, preden ga prodate ali predate v uporabo tretji osebi**

Preden ga oddate, odstranite zvočnik HomePod iz aplikacije »Home«.

1. V aplikaciji "Home" v napravi iOS ali iPadOS položite prst na "HomePod".

2. Pomaknite se navzdol in tapnite .

3. Naredite nekaj od tega:

- Če ste blizu pametnega zvočnika HomePod: Tapnite »HomePod zurücksetzen« (ponastavi HomePod), nato tapnite »Gerät entfernen« (odstrani napravo).
- Če niste blizu pametnega zvočnika HomePod: Tapnite »Gerät entfernen« (odstrani napravo).

## **Predvajanje zvoka**

### **Predvajanje zvoka s Siri na pametnem zvočniku HomePod**

Kdor koli v vašem gospodinjstvu lahko s Siri enostavno nadzoruje pametni zvočnik HomePod. Če ste nastavili prepoznavanje govora, lahko Siri prepozna več glasov, tako da lahko vsakdo dostopa do svojih skladb in deli svoja prilagojena priporočila.

### **Nadzirajte predvajanje zvoka**

Preizkusite naslednje primere:

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

- *Aktivirajte Siri:* Recite "Hej Siri" in postavite svoje vprašanje. Recimo na primer »Hey Siri, spiele Musik« (Hej Siri, predvajaj glasbo). Pametni zvočnik HomePod vas sliši - tudi iz druge sobe ali med predvajanjem glasbe.
- *Prilagodite glasnost:* Recite, na primer, »Hey Siri, lauter« (Hej Siri, glasneje). Ali pa določite določeno stopnjo glasnosti na »Hey Siri, Lautstärke auf 50 Prozent« (Hej Siri, glasnost na 50 odstotkov).
- *Zaustavite in nadaljujte predvajanje:* Recite: »Hey Siri, stopp« (Hej Siri, ustavi predvajanje). Če želite nadaljevati, recite: »Hey Siri, starten« (Hej Siri, začni).
- *Nastavite časovnik spanja:* Po določenem času ustavite predvajanje glasbe, podcastov in drugih zvočnih vsebin. Recimo na primer: »Hey Siri, in 30 Minuten stoppen« (Hej Siri, ustavi predvajanje čez 30 minut).

## Nadzirajte več zvočnikov

Preizkusite naslednje primere:

- *Predvajanje v sobi:* Poimenujte sobo, v kateri je pametni zvočnik HomePod. Recimo na primer: »Hey Siri, spiele Musik im Wohnzimmer« (Hej Siri, predvajaj glasbo v dnevni sobi). Če želiš poslušati glasbo v več sobah, recimo: »Hey Siri, spiele Musik im Wohnzimmer und in der Küche« (Hej Siri, predvajaj glasbo v dnevni sobi in kuhinji).
- *Prestavite predvajanje zvoka v drugo sobo:* Če želite ustaviti predvajanje na enem zvočniku in začeti z drugim zvočnikom, recite na primer: »Hey Siri, spiele Musik im Hobbyraum« (Hej Siri, predvajaj glasbo v sobi za hobije).
- *Dodajte sobo:* Če želite dodati še eno sobo med predvajanjem glasbe, recite »Hey Siri, füge die Küche hinzu« (Hej Siri, dodaj kuhinjo) ali »Hey Siri, spiele Musik aus der Küche hier« (Hej Siri, tukaj predvajaj glasbo iz kuhinje).

Lahko tudi rečete:

- »Hey Siri, spiele Musik überall« (Hej Siri, predvajaj glasbo povsod).
- »Hey Siri, Wiedergabe im Büro und Hobbyraum beenden« (Hej Siri, nehaj predvajati v pisarni in sobi za hobije).
- »Hey Siri, was spielt im Erdgeschoss?« (Hej Siri, kaj se predvaja v pritličju?).
- »Hey Siri, ändere die Lautstärke im ersten Stock auf 20 Prozent« (Hej Siri, spremeni glasnost v prvem nadstropju na 20 odstotkov).

## **Predvajajte Apple Music ali druge glasbene storitve**

Potrebujete naročnino na Apple Music. Za več informacij o naročnini glejte razdelek »*Abonieren von Apple Music*« (Naročanje na Apple Music) v navodilih za uporabo za iPhone, iPad ali iPod touch.

Za navodila o dodajanju glasbene storitve na pametni zvočnik HomePod glejte spodnjo nalogo. Ko dodate glasbeno storitev na pametni zvočnik HomePod, lahko na primer uporabite naslednje ukaze in določite, katero aplikacijo želite uporabiti. Recimo na primer »Hey Siri, spiele The 1975 auf SoundCloud« (Hey Siri, predvajaj 1975 na SoundCloudu). Druga možnost je, da preskočite na spodnji razdelek »Standardmusikdienst auf deinem HomePod festlegen« (nastavite privzeto glasbeno storitev na vašem zvočniku HomePod), če želite izvedeti, kako nastavite glasbeno aplikacijo, ki bo privzeto uporabljena. Za nekatere glasbene storitve je potrebna naročnina.

*Opomba:* Nekatere zahteve ne delujejo z vsemi glasbenimi storitvami.

Preizkusite naslednje primere:

- *Poslušajte najljubšo glasbo:* Recite: »Hey Siri, spiele Musik« (Hey Siri, predvajaj glasbo). Če vam je všeč tisto, kar poslušate, recite na primer »Hey Siri, das gefällt mir« (Hey Siri, to mi je všeč), da bo glasbena storitev spoznala vaš glasbeni okus. (Lahko na primer rečete: »Hey Siri, ich mag dieses Lied nicht« (Hey Siri, ne maram te pesmi).
- *Vprašanje o nečem konkretnem:* Ne morete si iz glave izbiti določenega naslova? Samo vprašajte o tem. Recimo na primer: »Hey Siri, spiele das neueste Album von The 1975« (Hey Siri, predvajaj zadnji album leta 1975).
- *Povejte, kaj se naj predvaja kot naslednje:* Recite na primer »Hey Siri, spiele ‚Complexities‘ als Nächstes« (Hey Siri, igray kot naslednje predvajaj Complexities).
- *Poslušajte drugo različico:* Če želite poslušati različico iste pesmi, ki jo je posnel drug izvajalec (če je na voljo), recite: »Hey Siri, spiele die andere Version« (Hey Siri, predvajaj drugo različico.).
- *Pomaknite se na naslednjo ali prejšnjo skladbo:* izgovorite »Hey Siri, nächstes Lied« (Hey Siri, naslednja skladba) ali »Hey Siri, vorheriges Lied« (Hey Siri, prejšnja skladba).
- *Poslušajte glasbo po zvrsti, razpoloženju ali desetletju:* Vprašajte o določeni zvrsti glasbe, na primer latino jazz, ali pa o določenem razpoloženju. Recite na primer »Hey Siri, spiele Partymusik« (Hey Siri, igray zabavno glasbo) ali prosite za nekaj posebnega: »Hey Siri, spiele Hip-Hop aus den Neunzigern« (Hey Siri, igray hip-hop iz devetdesetih). Siri lahko tudi dovolite, da se odloči, kaj se bo prevajalo kot naslednje, recite: »Hey Siri, spiele etwas ganz anderes« (Hey Siri, igray nekaj povsem drugega).

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

- *Predvajajte radijske postaje:* Recite: »Hey Siri, spiele Musik.« (Hej Siri, predvajaj glasbo.).
- *Iskanje pesmi po besedilu:* Če ne poznate imena pesmi, lahko na primer vprašate Siri za besedilo iz te pesmi.


*Opomba:* Iskanje besedil ni na voljo v vseh jezikih.

- *Poslušajte Apple Music Radio:* Odkrijte novo glasbo in poslušajte ekskluzivne intervjuje na strokovnih postajah. Recite »Hey Siri, spiele Apple Music 1 Radio« (Hej Siri, predvajaj Apple Music 1 Radio) ali prosite za hite Apple Music Country ali Apple Music.
- *Izvedite več o glasbi:* Recite »Hey Siri, wie heißt dieser Künstler?« (Hej Siri, kako je ime temu izvajalcu?) ali »Hey Siri, wie heißt dieses Album?« (Hej Siri, kako se imenuje ta album?). Lahko tudi vprašate: »Hey Siri, wann wurde dieser Titel veröffentlicht?« (Hej Siri, kdaj je bila izdana ta skladba?). Za skupine, lahko vprašate o tem, kdo igra določen instrument. Za številne pop-pesmi lahko zaprosite za tekstopisca ali producenta.

## **Dodajte glasbeno storitev v pametni zvočnik HomePod**

Na vašem pametnem zvočniku HomePod lahko predvajate glasbo iz drugih glasbenih storitev. Za nekatere glasbene storitve je potrebna naročnina.


*Opomba:* HomePod ne podpira vseh glasbenih storitev.

1. Prijavite se v aplikacijo podprte glasbene storitve v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS.
2. V aplikaciji za glasbene storitve izberite »Einstellungen« (nastavitve) in dodajte svojo glasbeno storitev v svoj pametni zvočnik HomePod.
3. V aplikaciji »Home« tapnite  in nato »Einstellungen des Zuhauses« (nastavitve doma).

*Opomba:* Če ste nastavili domače nastavitve, boste videli nastavitve za svoj trenutni dom (glede na vašo lokacijo). Če želite urediti nastavitve drugega doma, tapnite »Zuhause« (dom) in nato dom, ki ga želite urediti.

4. V razdelku »Personen« (ljudje) tapnite svoj uporabniški profil.
5. V razdelku Mediji tapnite glasbeno storitev.
6. Omogočite možnost »Hörverlauf aktualisieren« (posodobite zgodovino poslušanja), če želite, da se vaš profil posodablja in prilagaja glede na glasbo, ki jo poslušate na vašem zvočniku HomePod.

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.


Če na svojem zvočniku HomePodu ne želite več uporabljati glasbene storitve, jo lahko odstranite. V aplikaciji »Home« (domov) eno za drugim tapnite na , nato »Einstellungen des Zuhauses« (nastavitve doma) in nato svojega uporabniškega profila. Dotaknite se glasbene storitve in nato »Von Zuhause entfernen« (odstrani iz doma).

## Na pametnem zvočniku HomePod nastavite privzeto glasbeno storitev

Na vašem pametnem zvočniku HomePodu lahko glasbeno storitev nastavite kot privzeto, tako da vam ni treba navajati imena te storitve (na primer Pandora), ko od Siri zahtevate, da predvaja njihovo glasbo. Ne glede na to lahko še vedno poslušate glasbo iz drugih storitev, ki jih dodate na svoj pametni zvočnik HomePod; Siri moraš v svojem naročilu povedati njegovo ime.

Za navodila o dodajanju glasbene storitve na pametni zvočnik HomePod glejte zgornjo nalogo.


*Opomba:* Pametni zvočnik HomePod ne podpira vseh glasbenih storitev.

1. V aplikaciji »Home« tapnite  in nato »Einstellungen des Zuhauses« (nastavitve doma).

*Opomba:* Če ste nastavili nastavitve za več kot en dom, boste videli nastavitve za svoj trenutni dom (glede na vašo lokacijo). Če želite urediti nastavitve drugega doma, tapnite »Zuhause« (dom) in nato dom, ki ga želite urediti.

2. V razdelku »Personen« (ljudje) tapnite svoj uporabniški profil.

3. Pri »Medien« (mediji) tapnite glasbeno storitev, ki jo želite nastaviti kot privzeto.

Prav tako lahko spremenite uporabniški račun, ki ga želite uporabiti, če glas nekoga ni prepoznan. V aplikaciji »Home« v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS položite prst na pametni zvočnik HomePod in se pomaknite navzdol. Tapnite  in nato »Hauptbenutzer« (glavni uporabnik).

## Poslušanje novic

*Opomba:* Aplikacija Apple News ni na voljo v vseh jezikih in regijah.

Preizkusite naslednje primere:

- *Prisluhnite najnovejšim naslovom:* Recite » Hey Siri, was gibt es heute in den Nachrichten?« (Hej Siri, kaj je danes po novicah?). Če želite slišati, kaj se dogaja na svetu. Siri predlaga tudi druge vire novic in kadar koli lahko preklopite na določen vir. Recimo na primer: »Hey Siri, spiele einen anderen Sender« (Hej Siri, predvajaj drugo postajo).
- *Preverite določena poročila:* Recimo na primer: »Hey Siri, berichte von den neuesten Sportnachrichten« (Hej Siri, povej mi najnovejše športne novice).

## **Predvajajte Apple Podcasts**

Preizkusite naslednje primere:

- *Poslušajte podcast:* Recite na primer: »Hey Siri, spiele den neusten radioWissen-Podcast« (Hey Siri, predvajaj najnovejši podcast radioWissen). Ali pa reci: »Hey Siri, setze den Tagesschau-Podcast fort« (Hey Siri, nadaljuj s podkastom Tagesschau).
- *Skok naprej in nazaj:* Recite na primer: »Hey Siri, 30 Sekunden vorspringen« (Hey Siri, skoči naprej 30 sekund) ali »Hey Siri, 10 Sekunden zurück« (Hey Siri, vrni se 10 sekund nazaj).
- *Naročite se na podcast:* Izgovorite »Hey Siri, abonniere diesen Podcast« (Hey Siri, naroči se na ta podcast), če ga želite dodati v svojo knjižnico. Ko bodo na voljo nove epizode, bodo prikazane pod možnostjo »Jetzt hören« (Poslušaj zdaj) v aplikaciji »Podcasts« v vaših napravah.
- *Predvajajte hitreje ali počasneje:* Če želite poslušati novice in poddaje s hitrostjo, ki je primerna za vas, recite na primer »Hey Siri, schneller abspielen« (Hey Siri, igray hitreje) ali »Hey Siri, langsamer abspielen« (Hey Siri, igray počasneje) ali recite »Hey Siri, spiele das in Normalgeschwindigkeit« (Hey Siri, igray to z normalno hitrostjo).

## **Predvajajte prostorske zvoke**

Zvočne posnetke lahko predvajate kot ozadje, kadar se želite zbrati, sprostiti ali ko želite zaspati. Poslušate lahko brizganje dežja, šum gozda, šum morja, beli hrup, nočne zvoke, prasketanje kaminov ali šumenje potokov.

Recite na primer: »Hey Siri, spiele Waldgeräusche« (Hey Siri, predvajaj gozdne zvoke).

## **Predvajajte zvok na programu HomePod z napravo iOS ali iPadOS**

S preklapljanjem lahko hitro prenesete zvočno vsebino iz naprave z operacijskim sistemom iOS na zvočnik HomePod. Z AirPlay 2 lahko vaš pametni zvočnik HomePod predvaja tudi zvočne vsebine, ki se prenašajo iz naprav iOS, iPadOS ali Apple TV ali iz računalnika Mac.

Za več informacij o uporabi aplikacij »Music und Podcasts« (Glasba in podcasti) iz nadzornega centra glejte navodila za uporabo za iPhone, iPod touch ali iPad.

## **Posredujte avdio vsebino na pametni zvočnik HomePod**

Vi in člani vašega doma lahko prenesete zvok iz iPhona ali iPod touch na pametni zvočnik HomePod in nadaljujete, kjer ste končali.

Za več informacij o tem, kako lahko spremenite, kdo lahko oddaja zvok na pametni zvočnik HomePod, glejte »Dovoli drugim, da nadzorujejo zvok na HomePod« spodaj.





Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

*Opomba:* Za to funkcijo mora biti v vaši napravi aktiviran Bluetooth in mora biti v istem brezžičnem omrežju kot pametni zvočnik HomePod.

1. Na iPhoneu ali iPodu touch pojdite v »Einstellungen« (nastavitve) > »Allgemein« (splošno) > »AirPlay & Handoff«, nato pa preverite, ali je možnost »Auf HomePod übertragen« (prenesi na pametni zvočnik HomePod) aktivirana.
2. iPhone ali iPod touch držite blizu vrha pametnega zvočnika HomePod.

Če želite predvajati zvok iz pametnega zvočnika HomePod na napravi z operacijskim sistemom iOS, držite iPhone ali iPod touch blizu vrha pametnega zvočnika HomePod. Pri modelih iPhone 11 in iPhone 12 držite iPhone blizu vrha zvočnika HomePod in tapnite »Auf iPhone übertragen« (prenesite na iPhone).


### **Nadzirajte pametni zvočnik HomePod iz aplikacij Apple Music ali Apple Podcasts**

1. V napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS odprite aplikacijo »Music« ali »Podcasts« in tapnite kontrolnike za predvajanje.
2. Tapnite  in izberite svoj pametni zvočnik HomePod.
3. Če se želite vrniti na zaslona za predvajanje, tapnite na mestu zunaj možnosti AirPlay.
4. Tapnite , da predvajate trenutni element, ali povlecite navzdol z vrha zaslona in izberite drug element, ki ga želite predvajati.
5. Postavite prst na element, ki ga želite dodati na seznam »Als Nächstes« (kot naslednje) na zvočnik HomePod, nato tapnite »Nächster Titel« (naslednja skladba) ali »Zuletzt wiedergeben« (nazadnje predvajano).

### **Predvajanje zvoka na zvočniku HomePod s pomočjo nadzornega centra**

1. Če želite odpreti nadzorni center v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS, naredite nekaj od tega:


- *V iPhoneu z Face ID ali iPadu:* Povlecite navzdol od zgornjega desnega kota.
- *Na iPhoneu ali iPodu touch z gumbom »Home« (domov):* Povlecite navzgor od dna zaslona.

2. Tapnite zvočno kartico, tapnite  in izberite enega ali več zvočnikov HomePod.



Če želite predvajati zvok iz drugih naprav, ki podpirajo AirPlay 2, glejte dokumentacijo za to napravo za informacije o tem, kako izbrati cilj zvoka.

### **Za predvajanje zvoka na zvočniku HomePod je potrebno geslo**

1. V aplikaciji »Home« (domov) v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS tapnite  in nato »Einstellungen des Zuhauses« (nastavitve doma).


*Opomba:* Če ste nastavili nastavitve za več kot en dom, boste videli nastavitve za svoj trenutni dom (glede na vašo lokacijo). Če želite urediti nastavitve drugega doma, tapnite »Zuhause« (dom) in nato tapnite dom, ki ga želite urediti.

2. Dotaknite se »Lautsprecher & TV Zugriff erlauben« (omogočite zvočnike in dostop do televizije).

3. Aktivirajte »Passwort erforderlich« (zahtevano geslo).

Če imate več naprav HomePod, ta nastavitev velja za vse.

### **Omogočite drugim nadzor nad zvokom na HomePodu**

1. V aplikaciji »Home« v napravi iOS ali iPadOS tapnite gumb  in nato »Einstellungen des Zuhauses« (domače nastavitve).

*Opomba:* Če ste nastavili nastavitve za več kot en dom, boste videli nastavitve za svoj trenutni dom (glede na vašo lokacijo). Če želite urediti nastavitve drugega doma, tapnite »Zuhause« in nato dom, ki ga želite urediti.

2. Tapnite »Lautsprecher & TV Zugriff erlauben« (omogočite zvočnike in dostop do televizije), nato izberite eno od naslednjih možnosti:

- »Jeder« (vsi): Dostop imajo vsi v bližini.

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

- »Alle im selben Netzwerk« (vsi v istem omrežju): Dostop ima vsak, ki je povezan z istim brezžičnim omrežjem.
- »Nur Personen in diesem Zuhause« (dostop imajo samo osebe v tem domu): Osebe, ki ste jih povabili, da uporabljajo vaš dom (v aplikaciji »Home«) in so povezane z istim brezžičnim omrežjem.

Izbrana nastavitve nadzira tudi, kdo lahko doda elemente na seznam »Als Nächstes« (naslednji) za HomePod v aplikacijah »Music« in »Podcasts« in kdo lahko oddaja zvok na pametni zvočnik HomePod. Če imate več naprav HomePod, izbrana možnost velja za vse.

Člani vašega doma lahko dostopajo do lastne glasbe na vašem zvočniku HomePod. Za več informacij glejte »Konfiguriranje osebnih zahtev«.

### Uporaba tipk na dotik na HomePodu

Pametni zvočnik HomePod lahko nadzirate tudi tako, da se dotaknete vrha.

Naredite kar koli od naslednjega:

- *Vklopite Siri:* Položite prst na vrh HomePoda. Ko na ta način aktivirate Siri, vam ni treba najprej izgovoriti "Hej Siri", samo izgovorite svoj ukaz.
- *Prilagodite glasnost med predvajanjem:* Tapnite ali pridržite prst na + ali - na vrhu zvočnika HomePod.
- *Zaustavitev in nadaljevanje predvajanja:* Tapnite vrh zvočnika HomePod, da ustavite predvajanje. Za nadaljevanje predvajanja ponovno tapnite.
- *Pomaknite se na naslednjo skladbo:* Dvakrat tapnite na vrhu zvočnika HomePod, da preskočite skladbo, ki se trenutno predvaja.
- *Pojdite na prejšnjo skladbo:* Trikrat tapnite vrh HomePoda. Ta možnost nadzora je na voljo samo med predvajanjem seznama predvajanja ali albuma.
- *Ustavite alarm:* Tapnite kjer koli na vrhu zvočnika HomePod.
- Uporabite krmiljenje na dotik z VoiceOver: Kot pri napravah z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS, morate tudi znova tapniti, če želite uporabiti kontrolnike, ko je VoiceOver aktiviran. Če želite na primer zaustaviti predvajanje, dvakrat tapnite. Če želite izvedeti, kako vklopiti ali izklopiti VoiceOver, glejte »Spreminjanje nastavitve pametnega zvočnika HomePod«.

## **Pametni zvočnik HomePod kot pomočnik**

### **Vprašajte Siri za informacije**

Siri na pametnem zvočniku HomePod lahko odgovori na skoraj vsa vprašanja, ki jih imate. Siri vam lahko pomaga pri naslednjem:

#### **Odgovori na splošna vprašanja**

»Hey Siri, wer ist der Präsident von Deutschland?« (Hej Siri, kdo je predsednik Nemčije?)

»Hey Siri, wer ist der Präsident von Deutschland?« (Hej Siri, kako zveni violončelo?)

»Hey Siri, wie hoch ist der Mount Everest?« (Hej Siri, kako visok je Mount Everest?)

»Hey Siri, was bedeutet Diversität?« (Hej Siri, kaj pomeni raznolikost?)

»Hey Siri, wie kocht man Spargel?« (Hej Siri, kako kuhaš šparglje?)

Odgovore na določena vprašanja pošlje Siri neposredno na vašo napravo z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS. Na primer, vprašajte Siri, kako narezati mango. To je še posebej koristno za dolge odgovore in odgovore z vizualnimi elementi.

#### **Pridobi informacije o lokaciji in prometu**

»Hey Siri, wo befindet sich das nächste Café?« (Hej Siri, kje je najbližja kavarna?)

»Hey Siri, wie lange brauche ich mit dem Auto nach Frankfurt?« (Hej Siri, koliko časa bom potreboval, da se do Frankfurta pripeljem z avtom?)

»Hey Siri, wann schließt der Media Markt?« (Hej Siri, kdaj se zapre Media Markt?)

Ko povprašate o lokaciji z uporabo pametnega zvočnika HomePod, je ta lokacija prikazana kot predlog Siri v aplikaciji »Karten« v napravi iPhone ali iPad. Če želite hitro priti do lokacije, morate samo tapniti aplikacijo »Karten« in tapniti lokacijo pod »Siri-Vorschläge« (predlogi Siri).

#### **Pridobi informacije o vremenu**

»Hey Siri, wie wird das Wetter heute?« (Hej Siri, kakšno bo danes vreme?)

»Hey Siri, wann geht die Sonne in Paris auf?« (Hej Siri, kdaj v Parizu vzhaja sonce?)

»Hey Siri, wie wird das Wetter in Hamburg an diesem Wochenende?« (Hej Siri, kakšno bo vreme v Hamburgu ta vikend?)

» Hey Siri, wird es heute in Berlin regnen?« (Hej Siri, bo danes v Berlinu deževalo?)

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

### **Pridobi rešitve za pretvorbo enot in matematiko**

»Hey Siri, wie viel sind 38 Prozent von 299?« (Hej Siri, koliko je 38 odstotkov od 299?)

»Hey Siri, wie viele Teelöffel sind ein Esslöffel?« (Hej Siri, koliko žličk je v žlici?)

»Hey Siri, wie viel Euro sind 50 Dollar?« (Hej Siri, koliko evrov je 50 dolarjev?)

### **Pridobi informacije o športu**

»Hey Siri, wie war das Ergebnis beim letzten Spiel zwischen Bayern und Dortmund?« (Hej Siri, kakšen je bil rezultat zadnje tekme med Bayernom in Dortmundom?)

»Hey Siri, wer schoss die meisten Tore in der deutschen Bundesliga?« (Hej Siri, kdo je dosegel največ golov v nemški Bundesligi?)

### **Pridobi informacije o delnicah**

»Hey Siri, wie ist die Marktkapitalisierung von Apple?« (Hej Siri, kakšna je tržna kapitalizacija podjetja Apple?)

»Hey Siri, wie ist der heutige Börsenkurs?« (Hej Siri, kakšna je danes borzna cena?)

»Hey Siri, wie ist der Dax von heute?« (Hej Siri, kako je danes Dax?)

### **Prevaja besede in stavke**

Siri lahko prevaja iz angleščine v arabščino, portugalščino (Brazilija), francoščino, nemščino, italijanščino, japonščino, mandarinsko kitajščino, ruščino in španščino.

»Hey Siri, übersetze ‚Lecker‘ ins Englische« (Hej Siri, prevedi »lecker« v angleščino)

»Hey Siri, übersetzte »ich liebe dich« ins Französische« (Hej Siri, prevedi »ich liebe dich v francoščino).

Za več informacij o uporabi Siri na pametnem zvočniku HomePod vprašajte Siri. Recite: »Hej Siri, kaj vse lahko storiš?« Preverite lahko tudi aplikacijo »Tipps« (nasveti) v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS, ki ste jo uporabili za nastavitve pametnega zvočnika HomePod.

### **Predajanje zahtev pametnemu zvočniku HomePod**

Osebne zahteve so ukazi Siri, ki uporabljajo podatke iz aplikacij v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS, vključno s sporočili, opomniki, stiki, koledarji, opombami in drugimi aplikacijami, ki ste jih namestili in podpirajo Siri.

Za informacije o konfiguriranju osebnih zahtev glejte poglavje *Konfiguriranje osebnih zahtev*.

## Dajanje osebnih zahtev / poizvedb na pametni zvočnik HomePod

Preizkusite naslednje primere:

- *Poslušajte najnovejše dnevne novice:* Recite: »Hey Siri, was steht in meinem Update?« (Hej Siri, kaj je med najnovejšimi novicami?). Siri vas obvešča o vremenu, novicah, opomnikih, dogodkih v koledarju in še več.
- *Pošljite sporočilo:* Recite »Hey Siri, sage Thomas, ich bringe den Staubsauger mit.« (Hej Siri, reci Thomas, prinesem sesalnik.) Če se prejemnik po nekaj minutah oglasi, boste zaslišali ton.
- Če želite za pošiljanje sporočila uporabiti drugo aplikacijo, recite na primer: " »Hey Siri, sende eine WhatsApp-Nachricht an Fabio« (Hej Siri, pošlji WhatsApp-sporočilo Fabiu.)
- *Branje sporočil:* Recite »Hey Siri, lies meine ungelesenen Nachrichten vor« (Hej Siri, preberi moja neprebrana sporočila) ali »Hey Siri, lies meine ungelesenen Nachrichten vor.« (Hej Siri, preberi Susannina sporočila.)
- *Uporabite aplikacijo »Erinnerungen« (opomniki):* Recite: »Hey Siri, erinnere mich daran, Knoblauch zu besorgen.« (Hej Siri, opomni me, da vzamem malo česna.) Lahko se sklicujete tudi na lokacije v aplikaciji »Kontakte« (stiki) v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS. Recimo na primer: »Hey Siri, erinnere mich daran, am Dienstag meine Mutter anzurufen.« (Hej Siri, opomni me, da v torek pokličem mamo.) Vprašajte lahko tudi o izdelkih v aplikaciji »Erinnerungen« (opomniki). Recite: »Hey Siri, was befindet sich auf meiner Einkaufsliste?« (Hej Siri, kaj je na mojem seznamu nakupov?) Če želite preveriti opomnik, recite: »Hey Siri, markiere ‚Pflanzen gießen‘ als erledigt« (Hej Siri, označi" zalivanje rastlin "kot končano.)
- *Uporabite aplikacijo »Notizen« (beležke):* Recimo na primer: »Hey Siri, erstelle eine Notiz mit dem Namen ‚Geburtstagsgeschenk« (Hej Siri, ustvari zapisek z imenom rojstnodnevno darilo.) ali »Hey Siri, füge Tolkien zu meiner Notiz ‚Lieblingsschriftsteller‘ hinzu« (Hej Siri, dodaj Tolkiena kot mojega najljubšega pisatelja med opombe.)
- *Uporabite aplikacijo »Kalender« (koledar):* Recite »Hey Siri, was steht für heute in meinem Kalender?« (Hej Siri, kaj je danes na mojem koledarju?) Lahko pa tudi rečete: »Hey Siri, wann treffe ich mich mit Susanne zum Essen?« (Hej Siri, kdaj se dobim s Susanne na večerji?), »Hey Siri, wann habe ich morgen mein erstes Meeting?« (Hej Siri, kdaj imam jutri svoj prvi sestanek?) in »Hey Siri, füge meinem Kalender einen Termin für Montag 9 Uhr mit dem Titel ‚Marketingpräsentation‘ hinzu.« (Hej Siri, dodaj sestanek v moj koledar za ponedeljek ob 9:00 z naslovom "Predstavitev marketinga").

## Iskanje naprav

Pametni zvočnik HomePod lahko zaprosite za iskanje naprav z operacijskim sistemom iOS, iPadOS, watchOS in macOS, ki so v istem omrežju kot zvočnik

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

HomePod. Ko nastavite družinsko skupno rabo, lahko najdete tudi naprave za svojo družino.

Recimo na primer:

»Hey Siri, wo ist mein iPhone?« (Hej Siri, kje je moj iPhone?)

»Hey Siri, pinge mein iPad an.« (Hej Siri, ping moj iPad.)

»Hey Siri, wo ist die Apple Watch von Lisa?« (Hej Siri, kje je Lisina ura Apple Watch?)

### **Nadzirajte svoj dom s Siri in pametnim zvočnikom HomePod**

Pametni zvočnik HomePod samodejno deluje kot nadzorni center, ki vam omogoča, da z glasom upravljate naprave HomeKit, kot so luči, termostati in senčila. V aplikaciji »Domov« v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS lahko nastavite naslednjo dodatno opremo; samodejno deluje tudi z vašim pametnim zvočnikom HomePod. (Za podrobnosti o uporabi aplikacije »Home« glejte poglavje »Home« v navodilih za uporabo za iPhone, za iPod touch ali za iPad). Z aplikacijo »Home« lahko nadzorujete naprave v svojem domu, ko ste zunaj, poleg tega pa lahko dodatno opremo delate glede na čas dneva, vašo lokacijo ali delovanje druge naprave, na primer senzorja.

Glasovni ukazi, ki delujejo s pametnim zvočnikom HomePod, so odvisni od pametne naprave, ki ste jo konfigurirali. Več informacij o programu HomeKit in napravah, ki so na voljo, najdete na spletnem mestu aplikacije "Home".

### **Upravljajte naprave s pametnim zvočnikom HomePod**

- *Nadzor posamezne naprave:* Izgovorite ukaz in v aplikaciji »Home« uporabite ime naprave, ki ste ji jo dodelili. Recite na primer: »Hey Siri, schalte das Licht im Keller an« (Hej Siri, prižgi luč v kleti).
- *Preverite stanje naprave:* Recite na primer: »Hey Siri, schalte das Licht im Keller an« (Hej Siri, ali je luč v kleti prižgana?).
- *Nadzirajte napravo v sobi:* Recite na primer: »Hey Siri, schalte das Licht hier aus« (Hej Siri, tu ugasni luči), če želite upravljati napravo, ki je v isti sobi kot pametni zvočnik HomePod. Recite na primer »Hey Siri, schalte das Licht im Schlafzimmer aus« (Hej Siri, ugasni luči v spalnici), da označiš drugo sobo.
- *Preverjanje stanja varnostnih naprav:* Pametni zvočnik HomePod vam omogoča zaklepanje in preverjanje stanja zaklepanja vrat in drugih varnostnih naprav HomeKit. Recite na primer: »Hey Siri, ist die Haustür abgesperrt?« (Hej Siri, ali so vhodna vrata zaklenjena?). Za odklepanje varnostnih naprav morate uporabiti napravo z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS, saj za odklepanje zahtevajo preverjanje pristnosti z ID-jem obraza, Touch ID-jem ali geslom.
- *Aktiviranje scene:* V aplikaciji »Home« nastavite scene, da lahko hkrati nadzorujete več naprav. Ko definirate sceno, jo lahko izberete po imenu.

Recimo na primer: »Hey Siri, gute Nacht« (Hej Siri, lahko noč), da izvedete sceno »Gute Nacht« (lahko noč), ki ugasne luči, nastavi termostat in zapre rolete.

Če želite drugim omogočiti nadzor nad HomePod z aplikacijo »Home« na svojih napravah, jih morate povabiti, naj uporabljajo vaš dom. To lahko storite v aplikaciji »Home« v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS. Za več informacij glejte navodila za uporabo za iPhone, iPad ali iPod touch v razdelku *Povabite druge v k upravljanju naprav*.

### **Pametni zvočnik HomePod uporabite za klicanje**

Pametni zvočnik HomePod uporablja vašo napravo z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS za opravljanje in sprejemanje telefonskih klicev in zvočnih klicev FaceTime. (Za telefonske klice je potreben iPhone.) Če želite uporabljati te funkcije, morate napravo z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS nastaviti za osebne zahteve za pametni zvočnik HomePod.

Indikator na vrhu pametnega zvočnika HomePod zasveti zeleno, ko HomePod uporabljate kot zvočnik. S krmilniki na vrhu pametnega zvočnika HomePod prilagodite glasnost zvočnika.

**Pomembno:** Ko kličete službo za pomoč v sili »Hey Siri, rufe 112« (Hej Siri, pokliči 112) ali »Hey Siri, Notruf anrufen« (Hej Siri, pokliči 911), HomePod poskuša telefonirati z iPhone-om, ki ste ga nastavili za osebna vprašanja na zvočniku HomePod. Če iPhone ni na voljo ali je vaša naprava za osebno poizvedbo iPad ali iPod touch, pametni zvočnik HomePod poskuša preusmeriti klic na drug iPhone, ki je v istem omrežju kot pametni zvočnik HomePod. Če želite več informacij o klicanju v sili s svojim iPhone-om, za več informacij glejte poglavje o izvajanju klicev v sili v navodilih za uporabo za iPhone.

### **Pametni zvočnik HomePod uporabite za klicanje**

Preizkusite naslednje primere:

- *Klicanje:* Recite na primer »Hey Siri, rufe Florian an« (Hej Siri, pokliči Floriana.) Če želite namesto tega izvesti FaceTime-klice, recite: »Hey Siri, FaceTime mit Andreas.« (Hej Siri, FaceTime z Andrewom.) Če želite poklicati nekoga, ki ni v vaših stikih, recite »Hey Siri, 1701234567 anrufen.« (Hej Siri, pokliči 1701234567.)
- *Ponovno pokličite številko:* Recite: »Hey Siri, wähle die letzte Nummer erneut« (Hej Siri, znova pokliči zadnjo številko.)
- *Sprejmite klic:* Ko zazvoni naprava z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS, recite nekaj takega kot »Hey Siri, geh an das Telefon.« (Hej Siri, javi se na telefon.) Preden sprejmete klic, lahko na primer vprašate: »Hey Siri, wer ruft gerade an?« (Hej Siri, kdo kliče?).



Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

- **Končanje klica:** Pametni zvočnik HomePod na vrhu tapnite, odložite napravo z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS ali recite nekaj takega: »Hey Siri, auflegen.« (Hej Siri, spusti slušalko.) (Druge zahteve Siri za telefonske klice niso podprte.)

## S pomočjo pametnega zvočnika HomePod preusmerite obstoječi zvočni klic

Naredite nekaj od tega:

- V aplikaciji »Telefon« ali »FaceTime« v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS tapnite »Audio« in nato izberite vaš pametni zvočnik HomePod.
- iPhone držite blizu vrha pametnega zvočnika HomePod.

Za to funkcijo mora biti v vaši napravi aktiviran Bluetooth in mora biti v istem brezžičnem omrežju kot pametni zvočnik HomePod. Vključiti morate tudi možnost »Auf HomePod übertragen« (Prenos na HomePod) v »Einstellungen« (nastavitve) > »Allgemein« (splošno) > »AirPlay & Handoff«.



Za več informacij o tem, kako lahko spremenite, kdo lahko preusmeri telefonske klice na pametnem zvočniku HomePod, glejte poglavje *Omogočanje drugim, da upravljajo zvok na pametnem zvočniku HomePod*.

## Upravljajte več klicev na pametnem zvočniku HomePod

1. Pametni zvočnik HomePod tapnite na vrh, da zadržite trenutni klic in odgovorite na novega.
2. Dvakrat tapnite vrh pametnega zvočnika HomePod, da preklopite med klicema.

## Uporabite HomePod kot domofon

S pomočjo Interkom-sporočila lahko pošljete sporočilo vsem v vašem domu. Recite na primer »Hey Siri, Intercom-Durchsage: Essen ist fertig!« (Hej Siri, objava domofona Hrana je pripravljena!), če želite poklicati družino na večerjo. Interkom-sporočila lahko pošljete tudi v določene prostore ali določena območja.

*Opomba:* Če želite uporabljati Interkom, naprava z operacijskim sistemom iOS potrebuje iOS 14.2 (ali novejšo), napravo iPadOS iPadOS 14.2 (ali novejšo) ali Apple Watch watchOS 7.1 (ali novejšo).

## Pošiljanje sporočil na domofon

Ko pošljete sporočilo domofona, se sporočilo, ki ga izgovorite, pošlje vsem pametnim zvočnikom HomePod v vašem domu ter napravam z operacijskim sistemom iOS, iPadOS in watchOS vseh članov vašega doma. Vsi člani vašega doma bodo privzeto prejeli obvestila o domofonih na svojih napravah, ko bodo doma.

Preizkusite naslednje primere s pametnim zvočnikom HomePod, napravo z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS, napravo Apple Watch ali CarPlay:

»Hey Siri, Intercom-Durchsage ‚Wer hat den letzten Keks verputzt!« (Hej Siri, sporočilo domofona: "Kdo je pojedel zadnji piškotek?" )

»Hey Siri, Ankündigung ‚Ich bin zu Hause!« (Hej Siri, objava 'Doma sem!)

»Hey Siri, sage allen ‚Ich habe meine Brille gefunden.« (Hej Siri, povej vsem: "Našel sem očala. ")

»Hey Siri, sage allen ‚Ich gehe mit dem Hund Gassi!« (Hej Siri, povej vsem: "S psom grem na sprehod.")

»Hey Siri, Intercom-Durchsage: ‚Ich bin auf dem Nachhauseweg, soll ich noch etwas besorgen?« (Hej Siri, sporočila domofona »Sem na poti domov, še naj grem kaj iskat?").

Če želite na primer poslati sporočilo na pametni zvočnik HomePod v določeni sobi ali območju, recite »Hey Siri, Durchsage an Arbeitszimmer ‚Der Film fängt an!« Hej Siri, napoved za študijsko sobo: »Film se začne!«) ali »Hey Siri, Durchsage oben ‚Ich gehe einkaufen!« (Hej Siri, povej zgoraj "Grem nakupovat").

## Odgovarjanje na sporočila domofona

Ko ste predvajali ali slišali domofonsko sporočilo na pametnem zvočniku HomePod, lahko nanj odgovorite. Če je bilo obvestilo poslano celotnemu gospodinjstvu, bo vaš odgovor poslan vsem zvočnikom HomePod v vašem domu ter napravam z operacijskim sistemom iOS, iPadOS in watchOS vseh članov vašega doma. Če je bilo sporočilo usmerjeno v vašo sobo, bo vaš odgovor poslan samo na zvočnik HomePod ali napravo, ki je poslala izvirno sporočilo.

Preizkusite naslednje primere z zvočnikom HomePod, napravo z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS, napravo Apple Watch ali CarPlay:


»Hey Siri, antworte ‚Bin gleich da.« (Hej Siri, odgovori :”Takoj pridem.”)

»Hey Siri, antworte auf die Durchsage ‚Ich mache noch schnell meine Hausaufgaben fertig.« (”Hej Siri, odgovori na obvestilo” Hitro bom končal domačo nalogo.”)

## Izklopite ali omejite domofon-sporočila

Vsi člani vašega doma bodo privzeto prejemali obvestila o domofonih na svojih napravah, ko bodo doma. Obvestila domofona lahko izklopite za naprave z operacijskim sistemom iOS, iPadOS in watchOS. Lahko se odločite, da jih prejemate doma ali pa jih hranite vedno.

*Opomba:* Če želite na svojo napravo prejemati sporočila domofona, morate aktivirati lokacijske storitve. Če želite to narediti, izberite »Einstellungen« (nastavitve) > »Datenschutz« (zasebnost) > »Ortungsdienste« (lokacijske storitve)

1. V aplikaciji »Home« tapnite  in nato »Einstellungen des Zuhauses« (nastavitve doma).

*Opomba:* Če ste nastavili domače nastavitve, boste videli nastavitve za svoj trenutni dom (glede na vašo lokacijo). Če želite urediti nastavitve drugega doma, tapnite »Zuhause« (dom) in nato dom, ki ga želite urediti.

2. Tapnite na »Intercom« (domofon).

3. Naredite kar koli od naslednjega:

- *Izklop obvestil:* Tapnite »Nie« (nikoli).
- *Prejemanje obvestil samo doma:* Tapnite »Wenn ich zu Hause bin« (Ko sem doma).
- *Vedno prejema obvestila:* Tapnite »Überall« (kjerkoli).

## Deaktivirajte domofon

Domofon lahko izklopite na nekaterih ali vseh zvočnikih HomePod ali pa ga izklopite za posamezne člane vašega doma.

1. V aplikaciji »Home« tapnite  in nato »Home Settings«.

*Opomba:* Če ste nastavili domače nastavitve, boste videli nastavitve za svoj trenutni dom (glede na vašo lokacijo). Če želite urediti nastavitve drugega doma, tapnite »Zuhause« (dom) in nato dom, ki ga želite urediti.

2. Tapnite na »Intercom« (domofon).

3. Naredite nekaj od tega:

- *Deaktiviranje domofona za HomePod:* Deaktivirajte zvočnik HomePod v razdelku "HomePod".
- *Deaktiviranje domofona za člana vašega doma:* V razdelku »Personen« (ljudje) lahko onemogočite člane doma, ki ne smejo pošiljati ali prejemati sporočil domofona na svojih napravah z operacijskim sistemom iOS, iPadOS ali watchOS.

## Uporabite budilko, uro in časovnik

Vaš pametni zvočnik lahko uporabite, da vas zjutraj zbudi ob vaši najljubši glasbi, nastavite in spremljate več časovnikov ter počnete še marsikaj drugega.

### Nastavite budilko

Recimo na primer:

»Hey Siri, wecke mich um 5:00 Uhr morgens.« (Hej Siri, zbudi me ob 5:00 zjutraj.)

### Dodajte še nekaj minut dremeža

Na primer, ko se alarm sproži, recite:

»Hey Siri, schlummern.« (Hej Siri, vključi dremež.)

### Spremenite ton alarma

Če imate Apple Music, se lahko zbudite ob določeni pesmi, seznamu predvajanja ali glasbi določene postaje.

1. V aplikaciji »Home« v napravi z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS položite prst na HomePod.
2. Tapnite en alarm ali tapnite »Neu« (nov), če želite nastaviti nov alarm.

3. Tapnite »Medien wiedergeben« (predvajaj medij), nato tapnite »Medien wählen« (izberi medij).
4. Pomaknite se do pesmi, seznama predvajanja ali postaje in se je dotaknite.
5. Tapnite »Wiederholen« (ponovi), da se skladba ali seznam predvajanja začne predvajati znova, ko se konča.
6. Če želite, da se skladbe na seznamu predvajajo v naključnem vrstnem redu, vključite možnost »Zufällig« (naključno) za seznam predvajanja.
7. Tapnite »Angepasste Lautstärke verwenden« (uporabi glasnost po meri), nato premaknite drsnik, da nastavite glasnost alarma.
8. Tapnite na »Fertig« (končano).

Za več informacij o naročnini glejte razdelek *Naročanje na Apple Music* v navodilih za uporabo za iPhone, iPad ali iPod touch.

### **Vprašajte za čas**

Siri lahko vprašate za čas na lokacijah po vsem svetu. Recimo na primer:

»Hey Siri, wie viel Uhr ist es in Stockholm?« (Hej Siri, koliko je ura v Stockholmu?).

### **Nastavite časovnik**

Hkrati lahko nastavite več časovnikov. Preizkusite naslednje primere:

»Hey Siri, stelle einen dreiminütigen Timer.« (Hej Siri, nastavi triminutni časovnik.)

»Hey Siri, stelle einen Nudeltimer auf acht Minuten.« (Hej Siri, nastavi časovnik za testenine za osem minut.)

»Hey Siri, wie viele Minuten dauert mein Nudeltimer noch?« (Hej Siri, koliko minut bo trajal še časovnik za testenine?)

»Hey Siri, pausiere meinen Sporttimer.« (Hej Siri, zaustavi moj športni časovnik.) (Odštevalniki se izbrišejo po 48 urah.)

»Hey Siri, welche Timer habe ich gerade laufen?« (Hej Siri, katere časovnike imam zdaj nastavljeni?)

»Hey Siri, starte meinen Sporttimer wieder.« (Hej Siri, znova zaženi moj športni časovnik.)

»Hey Siri, stopp« (Hej Siri, ustavi.)

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

S Siri lahko zaustavite alarme in časovnike s katerega koli pametnega zvočnika HomePod, naprave z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS ali člana naprave z operacijskim sistemom iOS ali iPadOS vašega doma. (Za to morajo biti naprave v istem brezžičnem omrežju.)

Kako nastavite glasbo in podcaste za časovnik za mirovanje, izveste pri poglavju o predvajanju zvočnih vsebin.

## Podpora in varnost

### Spletno mesto za podporo HomePod

Obsežne informacije o podpori najdete na spletu na spletnem mestu *Support für den HomePod*. Za personalizirano podporo podjetja Apple (ni na voljo v vseh regijah) obiščite spletno mesto *Apple Support*.

**POZOR:** Neupoštevanje teh varnostnih smernic lahko povzroči požar, električni udar ali druge poškodbe ali škodo na pametnem zvočniku HomePod ali drugi lastnini. Pred uporabo HomePoda preberite vse varnostne smernice in navodila za uporabo.

### Pomembne varnostne informacije

Preberite spodnja navodila. Shranite ta navodila za uporabo. Upoštevajte vsa opozorila. Upoštevajte vsa navodila.

Pametnega zvočnika HomePod ne uporabljajte v bližini vode ali na mestih, kjer bi lahko bil izpostavljen vlagi ali tekočinam. Pametnega zvočnika HomePod ne uporabljajte v bližini virov vlage, kot so pijače, umivalniki, kopalne kadi, tuši, bazeni, fontane itd. Na njega ne postavljajte posod s tekočinami. Zaščitite ga pred vlago ali drugimi elementi, kot so dež, sneg ali megla.

Pametni zvočnik HomePod očistite nežno in samo s suho krpo.

Pazite, da ne zaprete odprtín na HomePodu. Pametni zvočnik HomePod namestite v skladu z navodili podjetja Apple.

Zvočnik HomePod med nevihto ali kadar ga dlje časa ne boste uporabljali izklopite iz napajanja.

Pametni zvočnik HomePod ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so grelniki, radiatorji, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki ustvarjajo toploto. Na HomePod ali blizu njega ne postavljajte predmetov z odprtim ognjem, na primer prižganih sveč ali cigaret.

Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo priporoča podjetje Apple.

V nobenem primeru ne smete sami poskušati popraviti ali servisirati pametnega zvočnika HomePod. Za vzdrževanje se obrnite na usposobljeno servisno osebje. Vzdrževanje se izvede, če je HomePod poškodovan (na primer če je poškodovan

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

napajalni kabel ali vtič zvočnika HomePod (2018) ali če je poškodovan napajalni kabel ali vtič zvočnika HomePod mini), če je bil HomePod izpostavljen tekočinam ali predmetom padli v HomePod ali če je bil HomePod izpostavljen dežju, vlagi, ne deluje normalno ali je padel.

Med delovanjem se lahko pametni zvočnik HomePod premika zaradi vibriranja zvočnikov. Prepričajte se, da pametni zvočnik HomePod ne more pasti s svojega mesta. Pazite, da zvočnik HomePod (2018) ne visi ob napajalnem kablu. Pazite, da zvočnik HomePod mini ne visi ob napajalnem kablu.

Pametni zvočnik HomePod je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Nepravilno shranjevanje in ravnanje lahko poškoduje zvočnik HomePod. Pazite, da naprave ne spustite med prevozom.

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.


Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.

Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

### **Napajanje (HomePod 2018)**

HomePod nima stikala za vklop / izklop. Morda se vam lahko zdi, da je HomePod izklopljen in izključen. V resnici pa je vklopljen in v stanju pripravljenosti. Če želite odklopiti omrežje, izključite napajalni kabel iz stenske vtičnice. Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla vedno lahko dostopen. Vedno primite za strani vtiča, ko ga priključite ali odklopite. Ne izklaplajte iz električnega omrežja tako, da povlečete napajalni kabel. Pazite, da se ne dotaknete kovinskega dela konektorja. Pazite, da ne stopite na napajalni kabel ali se spotaknete čez njega ali ga prepognete. To velja tudi za vtiče, vtičnice in priključke na zvočniku HomePodu.

### **Napajanje (HomePod mini)**

Pametni zvočnik HomePod mini upravljajte s priloženim USB-napajalnikom. Pametni zvočnik HomePod mini lahko upravljate z zunanjimi napajalniki, ki so ocenjeni na 20 W (9V  2,22 A) in so združljivi z USB 2.0 (ali novejšimi) in ustrezajo veljavnim predpisom, ki veljajo za posamezne države, pa tudi specifičnim državam in mednarodnimi varnostnimi standardi. Drugi napajalniki morda niso v skladu z veljavnimi varnostnimi standardi in z uporabo takih adapterjev tvegate telesne poškodbe ali smrt.

Pametni zvočnik HomePod mini nima stikala za vklop / izklop. Morda se vam lahko zdi, da je HomePod mini izklopljen in odklopljen. V resnici pa je vklopljen in v stanju pripravljenosti. Če želite odklopiti napajanje, povlecite vtič za napajanje. Poskrbite, da bo napajalnik vedno lahko dostopen. Pri priključitvi ali odklopu napajalnika vedno

primite za stranice napajalnika. Ne odklopite iz napajanja, tako da povlečete napajalni kabel. Pazite, da se ne dotaknete kovinskega dela konektorja. Pazite, da ne stopite na napajalni kabel ne ali se spotaknete ob njega ali ga prepognete. To velja tudi za napajalno enoto, vtiče, vtičnice in priključke na pametnem zvočniku HomePod mini. Uporaba poškodovanega napajalnega kabla ali adapterja ali uporaba po izpostavljenosti vlagi ustvarja nevarnost požara, električnega udara, telesnih poškodb ali poškodb pametnega zvočnika HomePod mini ali druge lastnine. Če za upravljanje HomePod mini uporabljate priloženi napajalnik, se prepričajte, da je napajalni kabel popolnoma priključen v napajalnik, preden ga priključite v električno vtičnico. Pomembno je, da sta pametni zvočnik HomePod mini in napajalnik med uporabo v dobro prezračevanem prostoru.

### **Dolgotrajna izpostavljenost toploti (HomePod mini)**

Pametni zvočnik HomePod mini in z njim povezan USB-napajalnik ustrezata mejnim vrednostim površinskih temperatur, ki jih določajo veljavni predpisi za posamezne države ter državni in mednarodni varnostni standardi. Vendar je treba opozoriti, da lahko tudi v dovoljenem temperaturnem območju dolgotrajni stik s toplimi površinami povzroči nelagodje ali poškodbe. Uporabljajte zdravo pamet in se izogibajte situacijam, ko bo vaša koža dalj časa v stiku z napravo ali njenim napajalnikom, ko je ta vklopljena ali priključena na vir napajanja. Na primer, ne smete spati na napravi ali napajalniku, položiti ga pod odejo, blazino ali telo, ko je priključen na vir napajanja. Prepričajte se, da sta pametni zvočnik HomePod mini in napajalnik med uporabo v dobro prezračevanem prostoru. Bodite še posebej previdni, če je vaše telo v takem položaju, da ne reagira takoj na visoke temperature ali vročino.

### **USB-napajalnik (HomePod mini)**

USB-napajalnik Apple priključite neposredno v električno vtičnico za varno uporabo in se izognite možnosti poškodb ali poškodb zaradi vročine. Napajalnika ne uporabljajte v vlažnih okoljih, na primer v bližini virov vlage, kot so umivalniki, kopalne kadi ali prhe. Pazite, da napajalnika ne priključite ali odklopite z mokrimi rokami. Takoj prenehajte uporabljati napajalnik in napajalni kabel, če obstaja kateri od naslednjih pogojev:

- Vtič za napajanje ali zatiči konektorja so poškodovani.
- Napajalni kabel je obrabljen ali poškodovan.
- Napajalnik je bil izpostavljen prekomerni vlagi ali pa se je na njega razlila tekočina.
- Napajalnik je padel in je ohišje poškodovano.

### **Motenje delovanja medicinskih naprav**

Pametni zvočnik HomePod vsebuje radio in druge komponente, ki ustvarjajo elektromagnetna polja. Zvočnik HomePod vsebuje tudi magnetne. Ta elektromagnetna polja in magneti lahko povzročijo motnje srčnih spodbujevalnikov, defibrilatorjev ali drugih medicinskih naprav. Medicinske izdelke držite stran od pametnega zvočnika



Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

HomePod. Za podrobne informacije o vašem medicinskem izdelku se posvetujte s svojim zdravnikom ali proizvajalcem naprave. Nehajte uporabljati pametni zvočnik HomePod, če sumite, da ovira srčni spodbujevalnik, defibrilator ali druge medicinske pripomočke.

### **Izogibanje poškodbam sluha**

Poslušanje glasbe in drugih zvočnih medijev pri visoki glasnosti lahko povzroči trajno izgubo sluha. Hrup v ozadju in neprekinjeno predvajanje pri visoki glasnosti lahko povzroči, da so zvoki tišji, kot so v resnici. Za več informacij o izgubi sluha pojdite na spletno stran [apple.com/us/sound](http://apple.com/us/sound).

### **Poenostavljena izjava EU o skladnosti**

Podjetje Apple izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: [apple.com/euro/compliance](http://apple.com/euro/compliance).

Apple v EU zastopa Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irska.



### **Omejitve uporabe**

Napravo lahko uporabljate samo v zaprtih prostorih, če uporabljate frekvenčno območje od 5150 do 5350 MHz.

Ta omejitev velja za: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK.

### **Informacije o odstranjevanju in recikliranju**



Zgornji simbol prikazuje, da je treba ta izdelek in / ali baterijo odvreči ločeno od gospodinjskih odpadkov. Ko odstranjujete ta izdelek in / ali baterijo, se prepričajte, da spoštujete okoljske zakone in predpise. Za informacije o Applovem programu recikliranja, zbirnih mestih za recikliranje, odstranjevanju onesnaževal in drugih okoljskih pobudah obiščite spletno mesto Apple za varstvo okolja.

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

**Evropska unija - Informacije o odstranjevanju** : Zgornji simbol pomeni, da je treba v skladu z lokalnimi zakoni ta izdelek in / ali baterijo odvreči ločeno od gospodinjskih odpadkov. Ta izdelek zavržite na uradnem zbirnem mestu, ko se izteče življenjska doba. Ločeno zbiranje in recikliranje ohranja zaloge surovin in zagotavlja, da se pri recikliranju izdelka upoštevajo vsi predpisi o varovanju zdravja in okolja.

### **Izjava o skladnosti ENERGY STAR®**

Kot partner ENERGY STAR je podjetje Apple ugotovilo, da ta izdelek izpolnjuje smernice ENERGY STAR za energetske učinkovitost. Program ENERGY STAR je partnerstvo med proizvajalci električne in elektronske opreme za spodbujanje energetske učinkovitih naprav. Zmanjšanje porabe energije s proizvodi prihrani stroške in služi zaščiti dragocenih virov.



Za več informacij o programu ENERGY STAR obiščite [energystar.gov](http://energystar.gov).

### **Apple in okolje**

Podjetje Apple se zavzema za čim manjši vpliv uporabe sistemov in izdelkov podjetja Apple na okolje. Informacije o varstvu okolja najdete na spletnem mestu podjetja Apple.

### **Avtorske pravice**

Apple Inc.

© 2021 Apple Inc. Vse pravice pridržane.

Apple, logotip Apple, AirPlay, Apple Music, Apple TV, Apple Watch, Face ID, FaceTime, HomeKit, HomePod, iPad, iPadOS, iPhone, iPod, iPod touch, Mac, macOS, Siri, Touch ID in watchOS so blagovne znamke podjetja Apple Inc., ki so registrirane v ZDA in drugih državah.

HomePod mini je blagovna znamka družbe Apple Inc.

App Store in iCloud sta blagovni znamki družbe Apple Inc., registrirani v ZDA in drugih državah.

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.

Apple  
One Apple Park Way  
Cupertino, CA 95014  
ZDA

Spletna stran: [www.apple.com](http://www.apple.com)

IOS je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka podjetja Cisco v ZDA in drugih državah in se uporablja pod licenco.

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so zaščitene blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc., podjetje Apple pa jih uporablja pod licenco.

ENERGY STAR® je znamka, registrirana v ZDA.

Druga tukaj navedena imena izdelkov in proizvajalcev so lahko blagovne znamke njihovih lastnikov.

Informacije v tem navodilih za uporabo so bile natančno preverjene, da se zagotovi, da so pravilne. Podjetje Apple ni odgovoren za tiskarske ali pravopisne napake.

Vse aplikacije niso na voljo v vseh državah ali regijah. Razpoložljivost aplikacij se lahko spremeni.

Apple, proizvajalec: Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Ireland.



Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Pametni zvočnik HomePod Apple MY5G2D/A bela**  
Kat. št.: **23 17 249**

### **Garancijska izjava:**

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljene ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:**

---

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

---

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**